聯合報
UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
發行人 劉昌平
每份訂價拾元 今天十大張
第壹張 第玖版 第參版
地址：台北市(105)忠孝東路四段五五五號
電話：總機：7681234－7601616
訂報：7654312
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉載

盧泰愚將派統總特使來華談判

前總理金鍾泌建議派前任官級人員 朴魯柔昨離華返國

聯合報系特派記者董更生／漢城廿五日電

南韓執政黨最高委員金鍾泌今天說，盧泰愚總統昨晚在青瓦台一次高層會談中，表示將派遣一位總統特使赴中華民國台北，以紓解台北的反韓情緒，並討論維持雙方合作之途徑。

金鍾泌說，他建議盧泰愚派遣前總理級的官員擔任特使。韓方臆測，這位特使在台北很可能會遭到被丟雞蛋的命運。金鍾泌本人曾擔任過南韓總理。

記者胡玉立／中正機場報導

南韓駐華大使朴魯柔昨天結束他在中華民國駐節的最後一天，搭機返回南韓。在中韓斷交處理過程中，一直保持沉默的朴魯柔，臨行前在機場感性的表示，為了增進中韓兩國友好關係，他已「盡力而為」，以斷交收場，他本人感到非常遺憾。他強調，深信兩國人民的友好情誼會一如往昔，他將會是中華民國「永遠的好朋友」。

朴魯柔是於去年八月廿七日來華履新，再過二天他使華便屆滿一年。今年六十二歲的朴魯柔，係軍人出身，性格溫文，使華期間與各界相處融洽，但由於他在使華之前賦閑已久，又是南韓歷任駐華大使中官銜最低者，在他使華之初便被視為是中韓關係降溫的表徵。

曾在中韓邦交生變過程中被外交部召見許多次的朴魯柔，在機場接受記者訪問時證實，南韓政府要與中共建交的消息，是同時通知我駐韓大使館和他本人，因此事前他也無法知會我國政府。至於他是否會覺得受到南韓政府的漠視，朴魯柔說，兩國之間的溝通管道有很多種，這只是選擇管道的問題。

至於兩國未來關係何時可以展開談判，以及是否會採取「台北代表部」的方式，朴魯柔表示，有關雙方關係的具體問題，韓方正透過實質管道討論解決，一切需要經過協商，他不能表示意見。

朴魯柔強調，他堅定的相信，以後兩國人民的友情將會繼續發展；對於他在華期間我國政府人民對他的盛情款待，他由衷表示感謝。

外交使節團團長南非大使荷維以及巴拉圭大使羅培士，昨天均前往機場與朴魯柔夫婦道別，外交部則只派遣亞太司副司長朱浙川赴機場送行。

相關新聞刊二版

擄截大陸漁船 五名「便衣」公安攜有三支步槍 船老大供稱是雇他們包庇走私

記者葉英豪／馬公報導

保七總隊澎湖中隊昨天在執行海上勤務時，在七美西南方十一浬處截獲大陸漁船閩東漁一四〇八號，船上除有十七名大陸漁民和一千三百箱走私洋菸外，另查獲五名自稱是大陸公安人員，其中最高職位是科長，警方從底艙船員寢室搜出五套草綠色公安制服和三支五六式突擊步槍、九十發子彈。據初步偵訊，五名便衣是船老大每人以一千元人民幣雇用，作包庇走私之用，保七總隊正漏夜偵訊便衣公安人員在船上的企圖。

閩東漁一四〇八號船老大陳明發初訊時指出，該船是在本月廿四日晚間十時，自福建省東山縣冬古港出海，在七美海域西南八十浬處接駁這批洋菸，昨天下午兩時在七美西南方十一浬處被台灣警方查獲，這批貨並沒有買主，是大家集資人民幣十萬元購買，準備運往台灣圖利。船上五名便衣公安則以每人人民幣一千元委僱上船，主要目的是方便出入大陸港口，由於怕身分暴露，才偽裝成漁民，五名公安最主要是「包庇走私」用。

船上十七名船員的說法，大多數船老大的說詞相同。至於船上五名自稱公安人員，在面對媒體採訪時一概不願說明自己身分和上船目的。在接受警方偵訊時，五名公安人員均稱他們是「抓走私」，但對於步槍為何放在船員寢室及故意不穿著制服等，均無法自圓其說，警方正漏夜深入偵訊。

保七總隊主任秘書張正中指出，保七總隊澎湖中隊八一一警艇，昨天上午九時卅分，在海上執勤時雷達掃瞄發現一艘可疑船隻，位置在東經一百十九度廿一分；北緯廿三度八分，約在七美西南方五浬處，立即全力追緝。大陸漁船發現警艇，瞬間加足油門逃逸，雙方追逐近一小時左右才在西南方十一浬處截獲閩東漁一四〇八號漁船，登船搜查赫然自甲板、駕駛艙、底艙等處發現大批警方在搜查行動中自大陸漁民口中得知船上還有五名大陸便衣公安人員，經一一過濾查出五名公安是：福建省東山縣人民武裝部科長沈慧彬（卅一歲）、人民武裝部副科長朱吉輝（卅五歲）、人民武裝部職工何國安（廿七歲）、西浦鎮聯防隊指導員朱國成（四十一歲）、西浦鎮聯防隊隊員林國忠（廿四歲）。

大陸漁船上漁民黃裕猛在保七警員登船查緝私貨時，與警員發生衝突，他指警員用木棍打傷他的右手臂；但警方否認打人，在偵訊筆錄上記載是「自己滑倒」的。

相關新聞刊三版

環保與衛生平衡，才能造就圓滿中秋節！

嚐試做好環保——
義美盡心力行「勤儉」，儘可能做到資源「重複利用」、「回收再生」並「減用」、「拒用」會造成公害的物品。
注重食品衛生——
每一個義美中秋月餅都有衛生包裝，義美盡力尋求環保與衛生的平衡點，讓中秋節更圓滿！

1 環保行動 減量用紙
嚐試減量用紙——「連蓋式」禮盒新設計，較傳統禮盒節省約40%用紙
義美1斤裝狀元餅與四入裝的台式月餅禮盒，今年嚐試採用新設計的一體成型「連蓋式」盒體，較往年的傳統式「上下蓋組合式」盒體，節省了約40%用紙。
雖然紙製品較一般容器對環境造成的污染較低，但為保護自然資源，我們仍然設法儘量減用森林資源。
《義美台式月餅組合式禮盒》義美組合式月餅禮盒，喜歡的口味自己選，自由搭配組合，專利紙盒新設計，精緻特別，送禮自食，都有環保心意！

2 環保行動 減用塑膠製品
嚐試減用「塑膠防震襯盤」——義美改用新設計「紙製防震襯盤」，減輕環境負擔。
義美四入裝台式月餅禮盒與六入裝大方禮盒，今年不用塑膠防震襯盤，嚐試改用新設計的「紙製防震襯盤」，現在正申請專利中，不僅仍可防止月餅因震動而變形，也能減輕對環境的負擔。

衛生行動 個別包裝 避免污染
每一個義美中秋月餅都有防菌、防塵的個別包裝，品質有保障，吃得更安心。
● 食品都需要包裝：由於空氣中漂浮著很多看不見的落塵、落菌，食品如果不包裝起來，很容易受到不潔的污染，為確保食品衛生，食品類產品都應該有完整的包裝。
● 不添加防腐劑：每一個義美月餅都有個別包裝，不受污染，不易變質，因此不須添加防腐劑。
義美中秋月餅禮盒中的每一個產品，都採用全自動衛生包裝，產品不易接觸空氣，更能避免在裝填、挑選、分配時受到污染，個別包裝的產品，品質有保障，吃得更安心。

3 環保行動 我們賣的，我們負責回收
義美團圓月餅禮盒空鐵盒與健康海苔空罐，請先再利用，如有多餘，可交由義美門市100%責任回收。
義美中秋月餅「團圓禮盒」使用後的空鐵盒與健康海苔空罐，可先再利用裝填日常物品，如統一發票、文具、玩具用品等，如有多餘，再交由義美門市100%責任回收，鐵盒可換取5元商品折價券，海苔空罐可換取10元或12元的商品折價券。

4 環保行動 不浪費能源·不浪費時間
革新送禮——新意義，有動有儉——不浪費。
中秋送禮，請多採用：
「義美中秋月餅禮盒提領券」
不浪費石油資源——可郵寄，無論再遠都可以把誠意送到，不會因中秋送禮，增加道路負擔，耗費能源。
不浪費時間資源——減少往返奔波時間，讓時間運用更有效率。
義美「中秋月餅禮盒提領券」，附有設計大方體面的封套，可郵寄或親自送達，誠意更見慎重，親朋好友可在全國各義美門市或指定提領店提取禮盒，禮數創新，更具新意！
詳情請洽全國各義美門市！
● 除全國各地義美門市外，宜蘭市、花蓮市、羅東鎮、台東市、屏東市、苗栗市等地，都有義美中秋月餅禮盒「指定提領店」為您服務，歡迎多多利用。

我們盡心盡願衛生與環保
我們盡力平衡環保與衛生
期望共同造就圓滿中秋節！

五十年名牌·世界性的義美
義美食品公司
台北市延平北路二段31號 電(02)558-9211

親探鄉返將近良學張

意同已峰層 月三留停長最 祭拜前墳親父

記者程川康／台北報導

可靠消息來源指出，背負「西安事變」責任，幽居台灣長達四十餘年的前東北少帥張學良將軍，決定近期內偕夫人趙一荻女士由台北搭乘華航班機取道香港啟德機場，轉乘中國民航返回東北遼寧老家，與闊別五十六年的家人、鄉親和舊鄉作短暫團聚，了卻有生之年最大心願和懷鄉之情。

張學良將軍確實返鄉日期，將視身體狀況及東北氣候而定，一般預料本月底及九月初可能成行。但另一消息指出，張將軍在榮總治療支氣管炎康復出院後，很快將安排搭機回東北老家。而張學良已在前天出院，返回北投的宅邸。

張學良告訴友人，此次偕夫人趙一荻女士返鄉，完全以一般老兵心情回去探親、訪友、敘舊，決不涉及任何政治活動及傳達兩岸任何訊息，也不做長期定居大陸的打算。

張學良並指出，此次返抵東北老家後的第一個心願，是前往父親張作霖大帥墳前拜祭，以了卻五十餘年來未能親自掃墓的愧咎。

張學良一再強調，這次計劃返回大陸純為私人探親活動，希望台灣及大陸媒體不要打擾他，過去的事已經半個世紀了，沒有什麼值得報導的。

抵達大陸後的訪問探親行程，亦將由東北的親友代為安排，包括食住、交通及醫療人員。究竟停留多久時間，則完全視張學良將軍身體狀況而定。但原則不超過三個月，因為到了十二月以後，東北氣候太冷，在台灣過慣的張將軍，在體能上恐不太能適應。

此次返鄉探親，亦獲層峰同意，了卻張將軍生前唯一心願。在此前，曾數度傳聞張祕密訪問大陸。

謝福來訪 郝揆親迎

尼日總理穆爾（左）昨天首度抵華訪問，行政院長郝柏村（右）代表政府以隆重禮歡迎。
記者章家源／攝影

了來玲柴 天安門指揮總

考參陸大供提 驗經主民灣台習學盼

記者程川康、江中明／中正機場報導

三年前大陸天安門事件中擔任「保衛天安門廣場指揮部」總指揮的柴玲（見右圖），昨晚抵台訪問兩週。

這位天安門民運的靈魂及象徵人物，將拜會相關單位人士，並瞭解，學習台灣「如何經過不流血革命的過程，產生一個民主開放的社會的經驗」，並希望將此經驗應用於未來中國大陸的轉變。

柴玲此行是應中華戰略學會及國是評論社的邀請來台。預計將拜會行政院院委會、海基會、外交部、僑委會等相關單位。

昨天晚上，柴玲搭乘華航〇〇五班機自洛杉磯飛台，班機延誤一小時，前往接機者有國是評論社社長馮滬祥以及柴玲在廣場的「老戰友」、正在台訪問的前廣場副總指揮李錄等人。

著深色洋裝、體態較往昔略漸豐盈的柴玲，神情顯得相當愉快，面對媒體也頗活潑、開朗。

她表示，流亡異域已經兩年多了，下了飛機見了自己同胞，就像會見家人一樣，到底兩岸同胞血脈相連、血濃於水。此種溫馨情愫，逃離大陸流亡海外後，好久沒有享受過了。針對大陸海外民運的前途，她個人認為「低谷已過去」，未來發展應是樂觀。

談到兩岸對照時，柴玲坦白指出，根據由外國友人、報章雜誌及一些資訊所獲資料顯示，台灣最大的成功，除了經濟發展外，就是民主改革開放，很多經驗，都值得大陸吸取和學習。

此次來台訪問，也是基於此一理念，來參觀此間人民和社會富裕生活情形外，也看看農村建設及台灣一些婦女領袖政治活動。

相關新聞刊三版

日皇明仁十月訪問大陸

宮澤首相強調意在「友好親善」 東京已知會我國、美國及南韓

聯合報系東京特派員陳世昌／二十五日電

日本與中共今天同時宣布，日皇明仁夫婦將在十月二十三日至二十八日訪問中國大陸，訪問的地點包括北京、上海與西安。

日本政府今天在內閣會議中，正式做了這個重大的決定，宮澤首相並且強調日皇此行主要目的是「友好親善」訪問，內閣全體官員希望在日本國民的祝福聲中，全力推動這項日皇訪問事宜。

日本政府稍早並且將日皇訪問中國大陸的決定，透過外交管道知會美國、南韓與台灣。我國駐日代表處證實，日本政府確實在昨天已經把這項決定知會我國。

日皇訪問中國大陸，是歷史上的第一次，特別是日本在二次大戰前後，派兵侵略中國，造成至少一千萬中國人的死亡與不幸，日皇會以什麼樣的「致辭」表達日本人的心情，普遍受到注意。

有關日皇訪「中」問題，日本執政的自民黨內曾有反對或應慎重的爭論，宮澤喜一首相認為今年是日本與中共建交二十週年紀念，錯過了這個機會，日皇的赴中國大陸訪問將遙遙無期，因此花了將近兩個月的時間進行黨內協調，終於在今天塵埃落定。

基於安全理由，日皇訪問行程不會公佈，但是官內廳說，今後的詳細日程將與中共方面協議後才能決定，訪問地點將包括北京、上海與西安三大都市。在北京，日皇將接受中共國家主席楊尚昆的晚宴招待，日皇備受注目的「致辭」，將會在晚宴中發表，不過中共已表示，「不會給日皇製造難題」。日皇的隨員可能會是當過首相的中曾根、竹下、海部等，也有可能是渡邊外相。

「本報綜合東京廿五日外電報導」日皇明仁今天針對他的大陸之行發表簡短聲明，表示他會致力促進日本和中國的友誼。

內閣官房長官加藤紘一則在記者會上表示，日皇此行「不是去道歉的」。

相關新聞刊三版

中共將設跨部會對口單位

促進兩岸產業科技交流 就等我方相對配合

特派記者蕭詩豪、鄭文珠／北京廿五日電

兩岸產業科技交流有突破性發展。中共國務院台灣事務辦公室副主任孫曉郁廿五日說，在台灣九月份舉行大陸工作會議，通過大陸科技人才交流辦法後，中共將立即成立超部會的兩岸產業科技交流對口單位。

「一九九二兩岸產業科技合作交流研討會」廿五日在北京人民大會堂舉行閉幕式。兩岸代表團總召集人台灣經濟研究院院長劉泰英與國家自然科學基金委員會主任張存浩在閉幕式致詞時，都強調期待明年繼續舉辦兩岸產業科技合作交流研討會。

孫曉郁接受記者訪問時說，大陸有關部門爭取設立對口單位的很多，因此中共將整合成立超部會的對口單位。

劉泰英表示，九月份舉行的大陸工作會議，應可通過大陸科技人才交流辦法，台灣可成立兩岸產業科技交流委員會的對口單位，和中共對口單位進行長期的合作交流。

中共國家科學技術委員會副主任朱麗蘭說，兩岸產業科技合作交流的前景相當光明，但大家仍需努力。尤其大家談合作一定要把「醜話說在前頭」，才能加快合作的腳步。

神通電腦公司董事長苗豐強、宏碁電腦公司董事長施振榮都認為此行對彼此都有很大幫助。

相關新聞刊四版

今日氣天
市北台 25℃～34℃
市中台 25℃～34℃
市雄高 25℃～34℃
提要 聯合新聞刊二版
●李總統談「主權再解釋」觀念（二版）
●專訪柴玲述民運及心路歷程（三版）
●「德富五十一號」在南中國海出現 無法聯絡（三版）
●警方調查大陸漁船公安編私說法的破綻（三版）
●我與白俄羅斯協議促成互設官方辦事處（四版）
●兩岸科技研討會決設十五個交流對口單位（四版）
●李雅樵競選文宣不實被判賠償李松藩（六版）
●台北地檢署開庭兩階段偵訊十八標被告（七版）
●中共國防部長秦基偉訪俄羅斯（十版）

市股日昨
升／牛 跌／熊
數指權加 3816.38 ↓34.30
值總交成 218.2億